



**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

*Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước*

Công ty: TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM  
Trụ sở chính: Tầng 11, 149 – 151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, TP. HCM  
Điện thoại: (028) 3810 0888  
Fax: (028) 3844 9835

Người thực hiện công bố thông tin: Đặng Nguyễn Trường Tài

- E-mail: [DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn](mailto:DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn)
- Điện thoại cơ quan: (028) 3810 0888 – máy nhánh 7776

Loại thông tin công bố:  24h  72h  Yêu cầu  Bất thường  Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: **Cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2019**

- Thông báo mời họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2019;
- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;
- Phiếu biểu quyết;
- Dự thảo Nghị quyết.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày 29 tháng 11 năm 2019 *huc*

**Người thực hiện công bố thông tin**

Đặng Nguyễn Trường Tài



CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM (“DFVN”)  
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED (“DFVN”)

**CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN**  
**ANNUAL GENERAL MEETING OF MEMBERS**

Số DFVN – AMCM 2019-01  
Số DFVN – AMCM 2019-01

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 11 năm 2019  
Ho Chi Minh City, 29<sup>th</sup> November 2019

**THÔNG BÁO MỜI HỌP**  
**HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN NĂM 2019**  
**ANNOUNCEMENT OF**  
**THE 2019 ANNUAL MEMBER’S COUNCIL MEETING**

- Thời gian:** từ 16:30 PM đến 17:00 PM (giờ Việt Nam) ngày 12/12/2019  
**Time:** from 16:30 PM to 17:00 PM (local time in Vietnam) dated 12<sup>th</sup> December 2019  
**Địa điểm:** Tòa nhà Dai-ichi Life, 149-151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam  
**Venue:** *Dai-ichi Life Buiding, 149-151 Nguyen Van Troi, ward 11, Phu Nhuan district, Ho Chi Minh city, Vietnam*

Tôi, Chủ tịch Hội đồng Thành viên, trân trọng kính mời các thành viên Hội đồng Thành viên tham dự cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2019 (“Cuộc họp”) với thời gian, địa điểm như trên.

*I, Chairman of Member’s Council, would like to invite members of Member’s Council to attend the 2019 Annual Member’s Council Meeting (“the Meeting”) as scheduled above.*

Nội dung chương trình họp như sau (dự kiến):

*The meeting agenda is as follow (expected):*

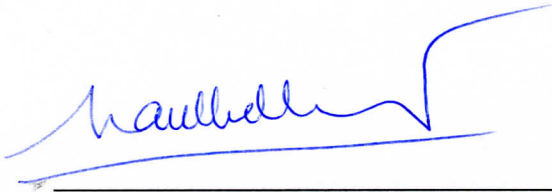
- Mục 1: Kế hoạch Kinh Doanh năm 2020 của DFVN (Nghị quyết)  
*Section 1: DFVN 2020 Business Plan (Resolution)*

Các tài liệu liên quan đến Cuộc họp sẽ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của DFVN <http://dfvn.com.vn>

*The documents relevant to the Meeting shall be published on DFVN website <http://dfvn.com.vn>.*

- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;  
*Template Power of Attorney to attend the Meeting in case of absence;*
- Phiếu biểu quyết;  
*Voting sheet;*
- Dự thảo Nghị quyết.  
*The draft Resolution.*

Trân trọng,  
*Sincerely yours,*

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Takashi Fujii', is written over a horizontal line.

**Ông Takashi Fujii**  
***Mr. Takashi Fujii***  
Chủ tịch Hội đồng Thành viên  
*Chairman of Member's Council*



**GIẤY ỦY QUYỀN  
THAM DỰ CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN NĂM 2019  
POWER OF ATTORNEY  
FOR THE 2019 ANNUAL MEMBER'S COUNCIL MEETING**

**Kính gửi: Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (“DFVN”)  
To: Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited (“DFVN”)**

Tôi: ..... (“Người ủy quyền”)  
I am: ..... (the “Grantor”)  
Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:....., cấp ngày ..... bởi.....  
ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....  
Quốc tịch: .....  
Nationality: .....

Là Thành viên Hội đồng Thành viên của Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam.  
*Being the Member of Member’s Council of Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited.*

**1. Ủy quyền cho:**

**Authorizing:**

Ông: ..... (“Người được ủy quyền”)  
Mr.: ..... (the “Attorney”)  
Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:....., cấp ngày ..... bởi .....  
ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....  
Quốc tịch: .....  
Nationality: .....  
Chức vụ: Thành viên Hội đồng Thành viên  
Title: Member of Member’s Council

**2. Phạm vi ủy quyền:**

**Authorized scopes:**

Bằng Giấy ủy quyền này, Người được ủy quyền được thay mặt Người ủy quyền tham dự Cuộc họp Hội đồng thành viên năm 2019 của DFVN, biểu quyết và thực hiện tất cả các hành động pháp lý trong cuộc họp.

*Under this Power of Attorney, the Attorney is authorized on behalf of the Grantor in attending the 2019 Annual Member’s Council Meeting of DFVN, voting and undertaking all legal actions in the meeting.*

Tôi cam kết chịu trách nhiệm với mọi hành động, quyết định của Người được ủy quyền trong phạm vi ủy quyền.

*I am responsible for all actions and decisions which will be made by Attorney under this Power of Attorney.*

Chữ ký của Người được ủy quyền  
*Signature of the Attorney*

Chữ ký của Người ủy quyền  
*Signature of the Grantor*

Ngày: .....  
*Dated: .....*

Ngày: .....  
*Dated: .....*

**Ghi chú:** Vui lòng gửi Giấy ủy quyền này đến Chủ tịch Hội đồng Thành viên trước ngày họp.

**Note:** *Please kindly send this Power of Attorney to Chairman of Member's Council before meeting day.*



**CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM**  
**DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED**

**PHIẾU BIỂU QUYẾT CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**  
**VOTING SHEET OF THE MEMBER'S COUNCIL MEETING**

Họ và tên Thành viên: .....

*Member's full name:* .....

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: ....., cấp ngày ..... bởi .....

*ID/Passport Number:* ....., *issued on* ..... *by* .....

Họ và tên Người được ủy quyền (nếu có): .....

*Attorney's full name (if any):* .....

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: ....., cấp ngày ..... bởi .....

*ID/Passport Number:* ....., *issued on* ..... *by* .....

**NỘI DUNG BIỂU QUYẾT**  
**VOTING ITEMS**

**Vấn đề 1:** Kế hoạch Kinh Doanh năm 2020 của DFVN

*Item 1: DFVN 2020 Business Plan*

Phụ lục 1: Đề nghị chấp thuận: Số IC/2019/023: Kế hoạch Kinh doanh năm 2020

*Appendix 1: Request for Approval: No. IC/2019/023: 2020 Business Plan*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)

*Comments on this item (if any)*

|  |
|--|
|  |
|--|

Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)

*Voting (Please check)*

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Đồng ý<br><i>Agreed</i> |  |
|-------------------------|--|

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Không đồng ý<br><i>Non-agreed</i> |  |
|-----------------------------------|--|

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Trống<br><i>Blank</i> |  |
|-----------------------|--|

Chữ ký của Thành viên/Người được ủy quyền

*Signature of the Member/ Attorney*

Ngày: .....

*Dated:* .....

**CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM**  
**DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED**



**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**  
**RESOLUTION OF THE MEMBER'S COUNCIL**

**NỘI DUNG 1 / AGENDA ITEM 1:**

**Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2020 / Approval on 2020 Business Plan**

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2020 như nội dung tại Phụ lục 1 đính kèm; phù hợp với Điều 14.4 (b) của Điều lệ Công ty, Nội dung Số 2 và Số 21 của Bảng Phân quyền (tại ngày 01/04/2017).

*The Member's Council approved 2020 Business Plan as attached Appendix 1 in accordance with Article 14.4 (b) of the Company Charter, Item No.2 and No.21 of Delegated Authorities (as of 01 April 2017).*

**Phụ lục 1 / Appendix 1:**

Đề nghị chấp thuận: Số IC/2019/023: Kế hoạch Kinh doanh năm 2020

*Request for Approval: No. IC/2019/023: 2020 Business Plan*

Nghị quyết này sẽ được lập thành hai (02) ngôn ngữ. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

*These Resolutions are made in two (02) language texts. In the event of any discrepancy between the English and Vietnamese version, the English prevails against the Vietnamese.*

---

**Ông / Mr. Shigeo Tsuyuki**  
Thành viên Hội đồng Thành viên  
*Member of the Member's Council*  
Ngày / Date: 12 / 12 / 2019

---

**Ông / Mr. Takashi Fujii**  
Chủ tịch Hội đồng Thành viên  
*Chairman of the Member's Council*  
Ngày / Date: 12 / 12 / 2019

---

**Ông / Mr. Tran Chau Danh**  
Thành viên Hội đồng Thành viên  
*Member of the Member's Council*  
Ngày / Date: 12 / 12 / 2019

---

**Ông / Mr. Tran Dinh Quan**  
Thành viên Hội đồng Thành viên  
*Member of the Member's Council*  
Ngày / Date: 12 / 12 / 2019

---

**Ông / Mr. Seigo Fujimaru**  
Thành viên Hội đồng Thành viên  
*Member of the Member's Council*  
Ngày / Date: 12 / 12 / 2019

---

**Ông / Mr. Fusakazu Kondo**  
Kiểm soát viên  
*Inspector*  
Ngày / Date: / /